

## ÉVKÖZI 14. VASÁRNAP

"Nemo profeta in patria sua!" "Senki sem próféta a saját hazájában!" - mondja a közmondás! (Mk 6,1-6). Jézus is tudta ezt isteni-mindenhatóságából, mégis otthon, Názáretben "elcsodálkozott hitetlenségükön!" Vagyis HIT kell ahhoz, hogy elfogadjuk Istent és elfogadjuk Jézus Krisztus evangéliumtanítását: azonossá váljunk vele.

Viszozzuk Isten szeretetét, aki azonossá válik velünk a második isteni személyben és bennünk lakik a harmadik isteni személy által: "Az Ige testté lőn és bennünk lakozik!" - így imádkozunk. És ha valóban bennünk lakozik, akkor elismerjük Őt Megváltónknak és kérjük Őt, mi a "megváltoztatók", a változás- és a nyugalom Urát, hogy képesek legyünk "változtatni" az örök-szeretet irányába. Hogy küldetésünket betöltve tetteink- és imáink és "életáldozatunk kedves legyen a mindenható Atyaisten előtt!" Mert arra vagyunk teremtve, hogy Jézus Krisztus testvéreiként és Szent Anyjának oltalma alatt, Isten örök- és el nem múló teljes életének legyünk részesei.

És most az aratás idején is Sarlós Boldogasszony oltalmába ajánljuk aratóinkat, akik régen e napon vették kézbe a sarlót és a kaszát: az Ő ünnepével kezdjük az új kenyeret adó aratást. Számunkra -hívó emberek számára- az Élet Ura a kenyeret az Eucharishtiában az örök élet kenyérévé tette. Így lett a kenyér mindennapi (testi) és természetfeletti (Eucharisztikus) lelki táplálékunk: földi- és örök életünk tápláléka. Hálát adunk istennek a bő termésért, és megköszönjük a szántó-vetők, az aratók és molnárok-, valamint a pékek munkáját, hogy bőséges kenyér jusson minden család asztalára.

Az Eucharishtiában találkozunk a természetes a természetfelettiel és így válik (átlényegül, átváltozik) a kenyér Krisztus Testévé! Élünk gyakrabban az Örök Élet Kenyerével, váljunk eggyé Magával Krisztussal, Ő legyen számunkra az Élet- és Szentség forrása! Kérjük külön azt a Kegyelmet imáinkban, hogy merjünk változtatni- és átváltoztatni: vagyis vállaljuk, és soha ne utasítsuk vissza a felismert igazságot. Amen.

## MAGYAROK NAGYASSZONYA KÁPOLNA WASHINGTONBAN

Örömmel közöljük, hogy 2015. augusztus 29-én, délután 2:00 órakor kerül sor Washingtonban a Magyarok Nagyasszonya-kápolna felszentelésére. A kápolna az Egyesült Államok fővárosában, a Szeplőtelen Fogantatásról elnevezett nemzeti szentélyben lesz. Az előkészületek és a munkálatok gyors ütemben haladnak és hamarosan elkészül a kápolna.

Sok magyar közösség és egyén már készül az ünnepi napra. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk erre a szép alkalomra! Biztatunk mindenkit, hogy egyénileg vagy csoportosan szervezze az utazást. Jó lenne, ha minél többen együtt lennének, mivel a kápolna felszentelését Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek és Donald Wuerl washingtoni bíboros, érsek végzi majd. A dátum és az időpont nem változik! A bazilika pontos címe a következő: **Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception**  
**400 Michigan Avenue NE, Washington, DC 20017**

Szíves információt adok: Fr. Kiss G. Barnabás OFM  
Tel: 313-842-1133 vagy sztkereszt@comcast.net

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2015

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

## JÚLIUS 5 - ÉVKÖZI 14. VASÁRNAP

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Júl 5	10:00AM	Kispetik László	Kolos Alíz, Rigáczi Rózsika Gödölley Mihály és Inci .
Júl 12	10:00AM	Losonszky János és Gabriella	Sedon Gabriella, Harmath Család

**Válaszos zsolttár: Szemünk az Úrra tekint,  
amíg csak meg nem könyörül rajtunk.**

**Énekek: 231-1, 231 5-6, 142, 132, 129, 319, 306, 184/B.**

### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

June 28th: \$1,274.00

Peter's Pence collection: \$ 295.00

Please support your Parish!

May God bless your generosity!



**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:**  
**Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Joseph Toth, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Megyeri Piroska, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Rigáczi Rózsika, Krémer Klára, Krémer Sándor.**



## ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ Many thanks to all the parishioners who put in hard work and dedication to make our annual picnic a success. Thank you to all who baked and brought pastries for the sale. We thank you all who came out to support our church from the Hungarian and Polish community. Thank you for your contributions.

+ **Today, July 5th** after mass, Fr. Zachary will have some handmade religious items for sale. The revenue from selling the items helps catholic communities in Jerusalem and Bethlehem which he is representing.

+ **Today after mass**, there will be sour cherry soup served for lunch, \$3.00/person.

+ **On July 11th, at 7:00 PM - HEALING MASS.**

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org), donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

## SZENT BENEDEK APÁT

**Július 11-én**, szombaton ünnepeljük a nyugati szerzetesség atyját, Szent Benedek apátot, aki a keresztény Európa arculatának kialakításában egyik legnagyobb hatású egyéniség. 547-ben halt meg. VI. Pál pápa Európa védőszentjévé jelölte ki. Reguláját ma is sok ezren követik, a bencés szerzetesrendiek, a ciszterciek, stb. Imádság és munka (Ora et labora), szemlélődés és tevékenység együttesen adják az Egyház életének egyensúlyát.

## HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ Köszönjük az önkéntesek áldozatos munkáját, köszönjük a sok sütemény adományt. Az áldozatos munka meghozta eredményét. Köszönet a Gödölley házaspárnak a lángos készítésért, köszönet Lengyel vendégeinknek és Magyar közösségünk tagjainak, hogy megjelenésükkel sikeressé tették a piknikünket. Köszönjük a zene szolgáltatást!

+ **Ma, Július 5** - Szentmise után Fr. Zachary, aki Jeruzsálem és Betlehem Katolikus közösség képviselője, kézzel készített kegytárgyakat árul, melynek bevétele segíti az ottani katolikus közösséget. Kérjük, legyenek segítségére.

+ **Ma**, Szentmise után meggyeles ebédre hívjuk a megjelenteket. Az ebéd ára \$ 3.00.

+ **Július 11-én**, este 7:00-kor lesz **HEALING MASS**

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik:

[www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

## OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ **If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+**On July 11th & 12th**, at the Reformed Church in Norridge the Annual Gulyas Festival will be held.

+**On July 19th**, the Hungarian Club will held their annual picnic.

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit:

[chicagohungarians.com](http://chicagohungarians.com) for more information.

## HASZNOS GONDOLAT

Az életem csodálatos fény- és árnyjáték, ahogy visszaneztek. Ami az enyém benne, az csúnya félszesség, ösztönösség, ábrándos hóbort, sok elkövetett rossz és még százszor több mulasztás... Minden megvolt hozzá, hogy szent legyek, csak használnom kellett volna az élet alkalmait és a kegyelmeket. De a kegyelem mégis szüntelenül omlott rám... Így lett az életem, amit én magam folyton összekuszáltam és elrontottam, mégis a Gondviselés remekműve.

*Harangi László*

## A BOLDOGSÁG OTT TALÁL OTTHONRA

- ahol az emberek elviselik egymást,
- ahol az emberek szeretik egymást,
- ahol az emberek beszélgetnek egymással,
- ahol az emberek segítik egymást,
- ahol az emberek jók egymáshoz,
- ahol az emberek a kenyeret megosztják egymással,
- ahol az emberek egymásért imádkoznak,
- ahol az emberek egymás között megérik Isten közelségét.

## ELMÉLKEDÉS

Hálát adunk Istennek, hogy megkeresztelték bennünket, hogy keresztény családban, közösségben növekedtünk, talán templomba járók, gyakorló keresztények vagyunk, bár ez gyakran már csak megszokás. Talán a nem hívők joggal bírálják bennünket, mert nem tanúskodunk életünkkel a testvéri szeretetről, türelemről, áldozatos segítőkészségről: Arra van szükségünk, hogy felfedezzük – vagy újra felfedezzük – a legdrágább Kincset, hogy megtérjünk és mindenek előtt Isten országát és a lelkünk üdvösségét keressük, hogy Isten kegyelme segítségével hiteles keresztényként megéljük az Evangéliumot, annak igazságát és örömét.

*Sz. F.*

## KÖZÖSSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+ **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+ **Július 11-én és 12-én** lesz a Gulyás Fesztivál a Norridge-i Református Egyháznál.

+ **Július 19-én** lesz a Magyar Klub évi nagy Piknikje. Szeretettel hívnak mindenkit.

+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a [www.chicagohungarians.com](http://www.chicagohungarians.com) web oldalon mindezekről tájékozódhat.